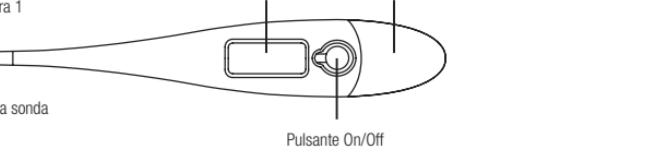


**IT**

**Questo termometro digitale fornisce una misurazione della temperatura corporea rapida e accurata. Può essere usato per la misurazione per via orale, rettale o ascellare. Per conoscere meglio le sue funzioni, si prega di leggere le seguenti istruzioni.**

**Contenuto**

- 1 Termometro
- 1 Manuale di istruzioni
- 1 Custodia

**Istruzioni**

## 1.

## Premere il tasto On/Off.

Sul display comparirà la scritta **1888°F**, e il termometro emetterà un "bip". Il display mostrerà poi l'ultima temperatura rilevata, seguita dalla temperatura automatica di 37.0°C (98.6°F), e successivamente dalla "temperatura rilevata in quel momento". ("Temperatura rilevata in quel momento" – il termometro impiega un breve periodo di tempo per adattarsi alla temperatura dell'ambiente circostante, tuttavia quando acceso per la prima volta mostrerà istantaneamente la temperatura. Se il termometro rileva una temperatura inferiore ai 32°C o 90°F, il display mostrerà la scritta 'Lo'. Se la temperatura rilevata è superiore ai 42.9°C o 109°F, il display mostrerà la scritta 'Hi').

## 2. Come misurare la temperatura.

Posizionare il termometro nella posizione desiderata (bocca, recto o ascella).

## a.

**Uso orale:** Posizionare la sonda sotto la lingua come indicato dalla posizione a "J" mostrata nella figura 2. Chiudere la bocca e respirare con il naso per impedire che la misurazione venga influenzata dall'aria inalata/espirata. La temperatura normale varia tra i 35.7°C e i 37.3°C (96.3°F e 99.1°F).



## b.

**Uso rettale:** Lubrificare la punta argento della sonda con vaselina per un facile inserimento. Inserire delicatamente il sensore dentro il recto di circa 1 cm (meno di ½"). La temperatura normale varia tra i 36.2°C e i 37.7°C (97.2°F e 99.9°F).

## c.

**Uso ascellare:** La misurazione deve avvenire con l'ascella asciutta. Posizionare la sonda sotto l'ascella e mantenere il braccio premuto sul fianco. Dal punto di vista medico questo metodo di misurazione fornirà sempre letture variabili, e non dovrebbe essere usato nel caso in cui fossero necessari risultati precisi. La temperatura normale varia tra i 35.2°C e i 36.7°C (95.4°F e 98.1°F).

## 3. Come leggere i risultati:

Il simbolo dei gradi ("°C o °F) lampeggerà durante tutto il processo di misurazione. Dopo un minimo di 10 secondi il simbolo smetterà di lampeggiare e il termometro emetterà un 'bip'. Questo significa che la misurazione è completa e il risultato può essere letto. (La temperatura presente sul display non cambierà quando il termometro verrà spostato dalla sua posizione di misurazione). Normalmente il termometro emette un 'bip' intermittente che aumenta di frequenza quando la temperatura raggiunge i 37.8°C (100°F) o una temperatura superiore.

## 4.

## Come spegnerlo.

Per prolungare la durata della batteria premere il tasto On/Off per spegnere il dispositivo dopo aver letto i risultati. In ogni caso, l'apparecchio si spegnerà automaticamente dopo circa 10 minuti di inattività.

## 5.

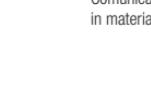
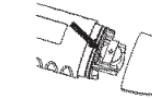
## Conservare il termometro nella sua custodia protettiva.

**Passaggio da °C a °F**

La lettura dei risultati è disponibile in gradi Fahrenheit o Celsius (icona °C o °F che compare nell'angolo in alto a destra del display). Quando il termometro è spento premere per circa 4 secondi il tasto on/off per cambiare l'impostazione attuale.

**Sostituzione della batteria**

1. Cambiare la batteria quando il simbolo "■" compare nell'angolo in basso a destra del display.
2. Tirare via il cappuccio del vano batteria come mostrato in figura 3.
3. Far scorrere delicatamente di circa 1 cm (un po' meno di ½") il circuito con il vano batteria (vedere figura 4).
4. Usare un oggetto appuntito, come una penna per rimuovere la vecchia batteria. Smaltire la batteria in modo responsabile. Sostituire con una nuova batteria a bottone 1.5V DC LR41, SR41, UCC392 o equivalente. Assicurarsi che la batteria sia inserita con il lato positivo "+" verso l'alto (vedere figura 5).
5. Far scorrere il vano batteria di nuovo in posizione e rimettere il cappuccio.

**Pulizia e Disinfezione**

## Pulire il termometro con un panno morbido.

Per le macchie ostinate pulire il termometro con un panno inumidito con acqua o un detergente neutro e poi strizzarlo accuratamente. Finire passando un panno morbido e asciutto. Osservare quanto segue per evitare danni al termometro.

- Non utilizzare solventi con benzene o benzina o altri solventi forti per pulire il termometro.
- Non bagnare la punta della sonda in alcool per lunghi periodi di tempo o tentare di sterilizzarla con acqua calda (acqua alla temperatura di 50°C (122°F) o superiore).
- Non utilizzare il lavaggio ad ultrasuoni per pulire il termometro.

**Avvertenze**

- Leggere attentamente le istruzioni prima di utilizzare il termometro digitale.
- Pericolo di soffocamento: il cappuccio del termometro e la batteria possono essere fatali se ingerite. Non permettere ai bambini di usare questo dispositivo senza la supervisione dei genitori.
- Non usare il termometro nell'orecchio. La destinazione d'uso è per le sole misurazioni orali, anali e ascellari.
- Non posizionare il termometro vicino a fonti di calore perché potrebbe esplodere.
- Si raccomanda di controllare le prestazioni del termometro ogni due anni.
- Rimuovere la batteria dall'apparecchio nel caso in cui non venga usato per lungo tempo.

- La rilevazione della temperatura dà un'indicazione del livello di salute. Consultare un medico per un consiglio e per un'interpretazione dei risultati. Autodiagnosi errate possono portare al peggioramento di patologie esistenti.
- Non tentare di effettuare delle misurazioni quando il termometro è bagnato perché potrebbe portare a risultati imprecisi.
- Non mordere il termometro perché questo può causare lesioni o danneggiamenti.
- Non cercare di smontare o riparare il termometro. Questo può portare a risultati errati.
- Dopo ogni utilizzo, disinfezionare il termometro specialmente nel caso in cui l'apparecchio venga usato da più di una persona.
- Non forzare il termometro all'interno del recto. In caso di dolore, fermare l'inserimento e interrompere la misurazione. In caso contrario si possono causare lesioni.
- Non usare il termometro per misurazioni orali dopo averlo usato per misurazioni rettali.
- Per i bambini sotto i due anni non utilizzare il termometro per misurazioni orali.

**Precauzioni**

Le prestazioni del termometro possono essere influenzate da uno dei seguenti fattori.

- Funzionamento al di fuori dell'intervallo di temperatura e umidità specificato.
- Stoccaggio al di fuori dell'intervallo di temperatura e umidità specificato.
- Shock meccanico (per esempio per una caduta).
- La temperatura del paziente è inferiore alla temperatura dell'ambiente circostante.

Comunicazioni in radiofrequenza da apparecchi portatili e mobili possono interferire con il dispositivo. L'apparecchio necessita di particolari precauzioni in materia di EMC in base alle informazioni EMC fornite nei documenti di accompagnamento.

**Specifiche tecniche**

Tipo	Termometro digitale (Non predittivo)
Intervallo di temperatura	32.0-42.9°C (90.0-109.9°F)
Accuratezza	±0.1°C, 35.5-42.0°C (±0.2°F, 95.9-107.6°F) ±0.2°C sotto i 35.5°C o sopra i 42.0°C (±0.4°F sotto i 95.9°F o sopra i 107.6°F)
Display	Ad una temperatura ambiente standard di 18-28°C (64.4-82.4°F)
Memoria	Display a cristalli liquidi 3½ pollici
Batteria	Valore dell'ultima misurazione Una 1.5V DC tipo LR41, SR41, UCC392
Durata della batteria	Circa 200 ore
Dimensioni	13.9 x 2.3 x 1.3 cm (LxWxA)
Peso	Appross 12 g batteria inclusa
Ambiente esterno	Temperatura 5-40°C (41-104°F) Umidità relativa: 15%-95%RH
Conservazione e condizioni di trasporto	Temperatura -20-55°C (-4-131°F) Umidità relativa: 15%-95%RH
Grado di isolamento IP	IP27
Classificazione	Tipo BF

Questo termometro è costruito in conformità con EN12470-3:2000+A1:2009.

**Simboli**

	Corrente continua
	Tensione, Consultare i documenti di accompagnamento
	Attenzione, Consultare i documenti di accompagnamento
	Lotto
	Produttore

### Informazioni sulla compatibilità elettromagnetica

Il dispositivo rispetta i requisiti EMC della norma Internazionale IEC 60601-1-2. I requisiti sono soddisfatti alle condizioni descritte nella tabella sottostante. Il dispositivo è un prodotto elettromedicale ed è soggetto a speciali misure precauzionali in materia di EMC che devono essere pubblicate all'interno delle istruzioni d'uso. Comunicazioni RF portatili e mobili possono influenzare il dispositivo. L'uso dell'apparecchio con accessori non approvati può influenzare negativamente il dispositivo e alterare la compatibilità elettromagnetica. Il termometro non deve essere usato quando direttamente adiacente o in mezzo ad altri dispositivi elettronici.

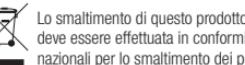
Guida e dichiarazione del produttore-emissioni elettromagnetiche		
Il termometro è destinato ad essere utilizzato nell'ambiente elettromagnetico specificato di seguito. Il cliente o l'utilizzatore del dispositivo deve assicurarsi che venga utilizzato in tale ambiente.		
Test sulle emissioni	Conformità	Ambiente elettromagnetico-guida
Emissioni RF CISPR 11	Gruppo 1	Il dispositivo utilizza l'energia RF solo per il suo funzionamento interno. Pertanto, le emissioni RF sono molto basse ed è improbabile che causino interferenze nei dispositivi elettronici adiacenti.
Emissioni RF CISPR 11	Classe B	Il dispositivo è adatto per l'uso in tutti gli immobili, inclusi gli immobili residenziali e quelli direttamente collegati alla rete di alimentazione pubblica a bassa tensione che alimenta edifici utilizzati ad uso residenziale.
Emissioni armoniche IEC 61000-3-2	Non applicabile	
Variazioni di tensione / sfarfallio IEC 61000-3-3	Non applicabile	

Guida e dichiarazione del produttore-emissioni elettromagnetiche			
Il dispositivo è destinato all'uso nell'ambiente elettromagnetico specificato di seguito. Il cliente o l'utilizzatore del dispositivo deve assicurarsi che venga utilizzato in tale ambiente.			
Test di IMMUNITÀ	IEC 60601 Livello test	Livello di conformità	Ambiente elettromagnetico-guida
Scariche elettrostatiche (ESD) IEC 61000-4-2	±6 kV a contatto ±8 kV in aria	±6 kV a contatto ±8 kV in aria	I pavimenti devono essere in legno, cemento o piastrelle di ceramica. Se i pavimenti sono rivestiti in materiale sintetico, l'umidità relativa deve essere pari ad almeno il 30%.
Transitori elettrici veloci/burst IEC 61000-4-4	±2 kV per linee di alimentazione ±1 kV per linee di ingresso/uscita	Non applicabile	
Sovratensione	±1 kV modalità differenziale ±2 kV modalità comune	Non applicabile	
Cadute di tensione, brevi interruzioni e variazioni di tensione sulle linee di alimentazione in ingresso IEC 61000-4-11	<5% UT (>95% di caduta in UT) per 0.5 cicli  40% UT (60% di caduta in UT) per 5 cicli  70% UT (30% di caduta in UT) per 25 cicli  <5% UT (60% di caduta in UT) per 5 secondi	Non applicabile	
Campo magnetico a frequenza di rete (50/60 Hz) IEC 61000-4-8	3 A/m	3 A/m	I campi magnetici a frequenza di rete devono essere pari ai livelli caratteristici di un tipico luogo in un tipico ambiente commerciale o ospedaliero.

Guida e dichiarazione del produttore-emissioni elettromagnetiche			
Il dispositivo è destinato all'uso nell'ambiente elettromagnetico specificato di seguito. Il cliente o l'utilizzatore del dispositivo deve assicurarsi che venga utilizzato in tale ambiente.			
Test di IMMUNITÀ	IEC 60601 Livello test	Livello di conformità	Ambiente elettromagnetico-guida
RF condotta IEC 61000-4-6	3 Vrms da 150 kHz a 80 MHz	Non applicabile	Le apparecchiature di comunicazione RF portatili e mobili devono essere utilizzate a una distanza da qualsiasi componente del dispositivo, cavi inclusi, non inferiore alla distanza di separazione raccomandata calcolata in base all'equazione applicabile alla frequenza del trasmettitore.  Distanza di separazione raccomandata. $d = \left( \frac{3.5}{E_1} \right) \sqrt{P} \text{ da } 80 \text{ MHz a } 800 \text{ MHz}$
RF irradiata IEC 61000-4-3	3 V/m da 80 MHz a 2.5 GHz	3 V/m	$d = \left( \frac{7}{E_1} \right) \sqrt{P} \text{ da } 800 \text{ MHz a } 2.5 \text{ GHz}$  Dove P è la potenza di uscita massima nominale del trasmettitore in Watt (W) secondo il produttore del trasmettitore e D è la distanza di separazione raccomandata in metri (m). Le intensità di campo emesse dai trasmettitori RF fissi, come determinato da un'indagine elettromagnetica condotta in loco, devono essere inferiori al livello di conformità in ogni intervallo di frequenza. Possono verificarsi interferenze in prossimità di apparecchiature contrassegnate con il seguente simbolo 
Distanza di separazione consigliata tra apparecchiature di comunicazione RF portatili e mobili e il dispositivo			
L'apparecchio è destinato all'uso in un ambiente elettromagnetico in cui i disturbi RF irradiati sono controllati. L'utilizzatore del dispositivo può prevenire le interferenze elettromagnetiche mantenendo una distanza minima tra le apparecchiature di Comunicazione RF portatili e mobili (trasmettitori) e il dispositivo come indicato di seguito, in funzione della massima potenza in uscita dalle apparecchiature di comunicazione.		Distanza di separazione in funzione della frequenza del trasmettitore (m)	
Potenza massima nominale di uscita del trasmettitore (W)		Da 80 MHz a 800 MHz $d = \left( \frac{3.5}{E_1} \right) \sqrt{P}$	Da 800 MHz a 2.5 GHz $d = \left( \frac{7}{E_1} \right) \sqrt{P}$
0.01		0.12	0.23
0.1		0.38	0.73
1		1.2	2.3
10		3.8	7.3
100		12	23
Nel caso di trasmettitori la cui potenza massima nominale di uscita non rientri nei parametri sopra indicati, la distanza di separazione raccomandata d in metri (m) può essere determinata tramite l'equazione applicabile alla frequenza del trasmettitore espressa in (W) secondo le informazioni fornite dal produttore del trasmettitore.			
Nota 1: da 80 MHz a 800 MHz si applica la distanza di separazione per l'intervallo di frequenza superiore.			
Nota 2: Queste linee guida possono non essere applicabili in tutte le situazioni. La propagazione elettromagnetica è influenzata dall'assorbimento e dalla riflessione da parte di strutture, oggetti e persone.			

### Garanzia

Questo strumento è coperto da una garanzia di 2 anni dalla data di acquisto. Le batterie e gli accessori non sono coperti da garanzia. L'apertura o l'alterazione dello strumento invalidano la garanzia. La garanzia non copre i danni, gli incidenti o la non osservazione di quanto indicato sul manuale di istruzioni. Contattare il proprio rivenditore.



Lo smaltimento di questo prodotto e delle batterie usate deve essere effettuata in conformità con le norme nazionali per lo smaltimento dei prodotti elettronici

 Hangzhou Sejoy Electronics & Instruments Co., Ltd.  
Building 2, No. 202, Zhenzhong Road  
West Lake Economy & Technology Zone  
310030 Hangzhou  
China

 Shanghai International Holding Corp. (Europe)  
Eiffestrasse 80, 20537 Hamburg, Germany

 Alvita™ Italia, Numero verde 800-094242  
